

A ÀbbYf'i bX`A i g_Y`b. 'HÒX`]W\ Y 5bn]Y\i b[

A i g_Y`b`gdfYW\Yb`A ÀbbYf`Ubž`k]Y`@]ddYbgh]ZhY` : fUi Yb
Ubn]Y\Yb`/ Ua d/ , &%%/`g]Y`a ØggYb`g]Y`bi f`UVYbž`i bX`X]Y
a Y]ghYb`A ÀbbYf`k]Xa Yb`j]Y`Y`Ghi bXYb`ja` :]hbYggghi X]c
XYa`A i g_Y`Ui ZVUi ``CVk c``Yg`ZØf`X]Y`8Ua Yb`a UbW\ a U`
ZfU[YbX`YfgW\Y]bhž`UggYb`g]Y`]\fY`A ÀbbYf`]\fYb`K Y[``9g`]gh
U``[Ya Y]b`VY`Ubbhž`XUgg`A ÀbbYf`a]h`[fc»Ya` ? ØfdYf`Yg
VYggYf`UVYb`U`g`XØbbY`A ÀbbYf`/ Ua d/ , &%%/`A UW\hi bX
A ÀXW\Yb``Ghi X]Yb`nY][Ybž`XUgg`[fØ»YfY`ž b[g`Y]bZUW\`a Y\ f
GY`Vghj YfhfUi Yb`UVYb`U`g`X]Y`XØffYbž`i bX`XYg`U`V`[Y\Yb
j]Y`Y`ž b[Yb`gY`hYb`]bg` :]hbYggghi X]c``8UfØVYf`]\bUi g
bY][Yb`A ÀbbYf`XUni`ni`[`Ui VYbž`XUggž`k Y]`a Y\ f`A i g_Y`b
]b`XYf`A ÀbbYfk Y`h`]\fYb`K Y[`Z]bXYbž`g]Y`Ui W`XUj cb
Ui g[Y\Ybž`XUgg`/ Ua d^Y``d/



A i g_Y`b`gdfYW\Yb`A ÀbbYf`Ubž`k]Y`@]ddYbgh]ZhY` : fUi Yb`Ubn]Y\Yb
`g]Y`a ØggYb`g]Y`bi f`UVYbž`i bX`X]Y`a Y]ghYb`A ÀbbYf`k]Xa Yb
j]Y`Y`Ghi bXYb`ja` :]hbYggghi X]c`XYa`A i g_Y`Ui ZVUi ``CVk c``Yg`

ZØf`X]Y`8Ua Yb`a UbW`a U`ZfU[YbX`YfgW`Y]bhž`UggYb`g]Y`]\fY
A`AbbYf`]\fYb`K`Y["

9g`]gh`U``[Ya`Y]b`VY`_Ubbhž`XUgg`A`AbbYf`a`]h`[fc»Ya` `?ØfdYf`Yg
VYggYf`\UVYb`U`g`XØbbY`A`AbbYf` `A`UW`h`i` bX`A`ÅXW`Yb`"Ghi`X]Yb
nY][Ybž`XUgg`[fØ»YfY`ž`b[g`Y]bZUW`a`Y`f`GY`Vghj`YfhfUi`Yb`\UVYb
U`g`X]Y`XØffYbž`i`bX`XYg`U`V`[Y`Yb`j`]Y`Y`ž`b[Yb`g`Y`hYb`]bg
:]hbYggghi`X]c"

8UfØVYf`\]bUi`g`bY][Yb`A`AbbYf`XUni`ni` `[`Ui`VYbž`XUggž`k`Y]`a`Y`f
A`i`g`_Y`b`]b`XYf`A`AbbYfk`Y`h`]\fYb`K`Y[`Z]bXYbž`g]Y`Ui`W`X`Uj`cb
Ui`g[Y`Ybž`XUgg`A`i`g`_Y`b`:`fUi`Yb`Ui`Z`X]Y`[`Y]W`Y`K`Y]gY
UbgdYfW`Yb`"@Y]XYf`a`Ø[Yb`b]W`h`U`Y`:`fUi`Yb`a`i`g`_i``ØgY`A`AbbYf`

8]Y`K`Y[Y`ni`a` `A`i`g`_Y`Ui`ZVUi`.`6Yk`Y[i`b[`i`bX`9fbÅ`fi`b[

A`i`g`_Y`Ui`ZVUi` `YfZcfXYfh`9b[U[Ya`Yb`h`i`bX`J`YfghÅ`bXb]gž`A`YbgW`Yb
a`ØggYb`j`YfghY`Ybž`k`]Y`XYf`?ØfdYf`Z`b`_h]cb]Yfh`"C`\bY`X]Y`f]W`h][Y
≠YYž`k`]Y`a`Ub`A`i`g`_Y`b`Ui`ZVUi`hž`gW`Y]bYb`X]Y`Ghi`bXYb`]a
:]hbYggghi`X]c`i`bX`X]Y`k`UW`gUa`Y`8]Å`h`g]bb`cg`ni` `gY]b"

K`Ug`ni` `YggYbž`i`a` `gW`bY``A`i`g`_Y`b`Ui`Zni`VUi`Yb

K`Ybb`G]Y` ; Yk`]W`hY`\YVYb`i`bX`a` ØW`hYbž`XUgg`Yg`gW`bY``[Y`hž
g]bX`X]Y`K`cfhY` `G]Y`g]bX`XUgž`k`Ug`G]Y`YggYb` `Y`hnh`k`]W`h][Yf`XYbb
Y`"≠J`YfV]bXi`b[`a`]h`XYf`f]W`h][Yb` , Vi`b[` _ØbbYb`G]Y`a`Y`f
A`i`g`_Y`b`Ui`ZVUi`Ybž`]bXYa` `G]Y`X]Y`f]W`h][Yb`5fhYb`j`cb
@VYbga`]hY`b`YggYb`i`bX`X]YgY`]a` ` ; Y[YbgUhm`ni` `ZfØ`Yf`\Åi`Z[Yf
YggYb"

CV`k`c`\`a`Ub`gW`bY``gU[Yb`k`]fXž`XUgg`DfchY]b`XUg`]ghž`k`Ug`a`Ub`]b
X]YgYf`NY]h`Ua` `a`Y]ghYb`YggYb`a`i`ggž`k`ÅfY`Yg`ZU`gW`ni` `gU[Ybž
XUgg`Yg`bi`f`X]Y`5fh`j`cb`9ggYb`gY]b`gc`hYž`X]Y`a`Ub`YggYb`gc`hY"

DfchY]b`]gh`X]Y`k`]W`h][ghY`@VYbga`]hY`[fi`ddY`VY]a
A`i`g`_Y`Ui`ZVUi` "I`a` `A`i`g`_Y`b`Ui`Zni`VUi`Ybž`gc`hYb`G]Y`j`]Y`Y
dfchY]b`fY]W`Y`@VYbga`]hY`YggYb"

<Ø\bYfVfi gh

@UW\g'cXYf'A U_fY`Y

A U[YfYg'F]bXZY]gW\

9]Yf

<ØhhYb_ÄgY

A]`W\

: YhhUfa Yf'œ[\i fh

A c`_Y

K U`bØggY'cXYf'7Ug\Yk bØggY

?c\`Yb\mXfUhY'a Ø[Yb'gY`hgUa `YfgW\Y]bYbž'k Ybb`Yg'i a
A i g_Y`Ui Z/UI ` [Y\hž'UVYf'hUhgÅW\`]W\`gd]Y`h'g]Y`Y]bY`k]W\h][Y
Fc``Y'ZØf'XYb'[YgUa hYb'DfcnYgg"?c\`Yb\mXfUhY'g]bX`X]Y
<Ui dhYbYf[]Yei Y``Y"K Ybb'G]Y'hfU]b]YfYbž'i a `X]Y`A i g_Y`a UggY
ni `Yf\Ø\Ybž'k YfXYb'a Y\f'?c\`Yb\mXfUhY`VYbØh][hž'i a `XYb
?ØfdYf'ni `ghÄf_Yb"

6fUi bYf'FY]g

; YVUW_YbYb`?UfhcZZY`b

6c\bYb

6U[Y`g

GØ»_UfhcZZY`

GhÄf_Y\U`h][Yg'; Ya ØgY

: YhhY`_ØbbYb`VY]a `A i g_Y`Ui Z/UI `b]W\h`Ui »Yf'5W\h'[Y`UggYb

k YfXYbžXU'g]Y`ZØf`XYb`GhcZk YW\gY`k]W\h][`g]bX": YhhY
j YfVYggYfb`X]Y`5i gXUi Yf`i bX`_ØbbYb`Yg`ÀbYb`Yfa Ø[`]W\Ybž
a Y\`f`ni`hfU]b]YfYbž`]bXYa`G]Y`ØVYfa Å»][Y`HfU]b]b[ggma dhca Y
VYgY]h][Yb"

5j cWUXc

:]gW\Ø`

C`]j YbØ`

@Y]bgUa Yb

BUh]j Yg`?c_cgØ`

6UbUbY

9fXbi ggVi hhYf

K]Y`a Ub`Xi fW\`6Yk Y[i b[`A i g_Y`b`Ui ZVUi h

8Yf`GW\`ØggY`ni a`A i g_Y`Ui ZVUi`VYghY\h`XUf]bž`X]Y`F ci h]bY
`Ub[gUa`ni`VY[]bbYb``GY`Vgh`k Ybb`G]Y`gW\ bY``A i g_Y`b`Ui ZVUi Yb
a ØW\hYbž`_ØbbYb`G]Y`ÀfYb`?ØfdYf`b]W\h`XUni`Vf]b[Yb``8 Ug
GW\cW_]YfYb`XYg`?ØfdYfg`a]h`]bhYbg]j Yb`K cf_ci hg`ZØ\fh`bi f`ni
?ØfdYfgW\ a YfnYb"

%"; Yk]W\h\YVYb.`8 Ug`N]Y`XYg`; Yk]W\h\YVYbg`]gh`Ygž`X]Y
?ØfdYf_fUZh`ni`ghY][Yfb`cXYf`A i g_Y`b`Ui Zni VUi Yb``8]Y`XYY`]ghž`Y
ghÅf_Yf`G]Y`k YfXYbž`XYghc`a Y\`f`A i g_Y`b`VUi Yb`G]Y`Ui Z``9]b][Y
?fUZh`hfU]b]b[gØVi b[Ybž`X]Y`G]Y`a UW\Yb`_ØbbYbž`g]bX.

?b]YVYi [Yb

6Ub_XfØW_Yb

?fYi n\YVYb

&"`Ni gUa a Yb[YgYhnhY`, Vi b[Yb.`8]Yg`g]bX`_ccfX]b]YfhY
 , Vi b[Ybž`VY]`XYbYb`a Y\fyfY`A i g_Y`[fi ddYb`j Yfk YbXYh
k YfXYb""Gc`WXY`, Vi b[Yb`VUi Yb`gWbY``A i g_Y`b`Ui Z`i bX
j YfVYggYfb`[`Y]Wb nY]h][`X]Y`Gdcfh]Wb_Y]h"

@]Y[YghØhnY

6]nYdg!7i f`g

⊖gd]f]Yfh`j cb`⌘UbbU`GhYj Ybg

8YhU]`g

6Ygi WbYb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!Z]hbYgg"bYh